

## **DAROVACIA ZMLUVA**

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších  
predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi

### **Darca:**

#### **ČSOB nadácia**

So sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava  
IČO: 42 182 743  
DIČ: 2023299201  
Zapísaná v: registri nadácií vedenom na Ministerstve vnútra SR, dňa 6. 12. 2010  
pod číslom 203/Na-2002/981  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.  
Číslo účtu: SK03 7500 0000 0040 1248 0070  
Zastúpená: Mgr. Simona Šípová, správkynia nadácie

(ďalej len „darca“)

a

### **Obdarovaný:**

#### **Správa Národného parku Slovenský raj so sídlom v Spišskej Novej Vsi**

So sídlom: Štefánikovo námestie 9, 052 01 Spišská Nová Ves  
IČO: 54 435 412  
DIČ: 2121695257  
IČ DPH: SK2121695257  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK24 8180 0000 0070 0067 5210  
Zastúpený: Ing. Tomáš Dražil, PhD., riaditeľ

(ďalej len „obdarovaný“)

(darca a obdarovaný spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## **I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je finančný dar – finančný príspevok, určený na revitalizáciu historickej horskej studničky s okolím v lokalite Glac v NP Slovenský raj, parcela KN C 1935 a 2010/9 k. ú. Stratená. Lokalita sa nachádza na trase turistického chodníka. Predmetom zmluvy je celková revitalizácia historickej studne spočívajúca vo vyčistení studne od nánosov a odpadu, opravy studne, vyhotovenia historickej repliky dreveného prístrešku na studni s umožnením občerstvenia návštevníkov vodou zo studne, rozboru vody za účelom zistenia vhodnosti vody na pitie, zabezpečenia studne proti sypaniu odpadu a znečisťovaniu, vyhotovení informačnej tabule o histórii studne a lokality Glac a vyhotovení 2 lavičiek pri studni.

2. Výška daru je 10 000 € (slovami: desaťtisíc eur).
3. Uvedený dar obdarovaný s vďakou prijíma a zaväzuje sa ho použiť na účely vymedzené v § 50 ods. 5 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a to konkrétne na účel uvedený v bode 1 tohto článku.

## **II.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Darca sa zaväzuje uhradiť celú hodnotu daru do 10 kalendárnych dní od účinnosti tejto zmluvy na účet obdarovaného uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Obdarovaný sa zaväzuje použiť finančný dar na účel uvedený v článku I bode 1 tejto zmluvy a zrealizovať práce v termíne do 31.7.2024.
3. Na účely tejto zmluvy sa finančnými dokladmi potrebnými pre vyúčtovanie použitia daru rozumejú fotokópie dokladov o zakúpení - doklad z elektronickej registračnej pokladnice/faktúra a zároveň výdavkový pokladničný doklad/bankový výpis o zrealizovanej platbe.
4. Obdarovaný sa zaväzuje predložiť darcovi krátku písomnú záverečnú správu o použití finančného daru najneskôr do 30. 9. 2024. Súčasťou záverečnej správy bude fotodokumentácia o použití finančného daru.
5. Obdarovaný sa zaväzuje umiestniť k zrevitalizovaným studničkám označenie „Revitalizáciu studničky podporila ČSOB nadácia“ po dohode s Darcom.
6. Obdarovaný týmto vyhlasuje, že v budúcnosti neposkytne darcovi žiadnu neoprávnenú výhodu súvisiacu s plnením povinností obdarovaného ako správy národného parku. Obdarovaný týmto súčasne vyhlasuje, že uzatvorenie tejto zmluvy nemá vplyv na akékoľvek konania súvisiace s výkonom povinností obdarovaného ako správy národného parku. Darca uvedené vyhlásenie berie na vedomie a súčasne vyhlasuje, že jeho zámerom nie je akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť a pôsobiť na nezávislý, nestranný a objektívny výkon povinností obdarovaného ako správy národného parku.
7. Zmluvné strany berú zároveň na vedomie povinnosť obdarovaného informovať Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky o akejkoľvek žiadosti alebo návrhu darcu, ktorá by súvisela s plnením úloh obdarovaného adresovanej obdarovanému, ako aj o všetkých zmluvách, ktoré plánuje darca uzatvoriť s obdarovaným. Pre vylúčenie pochybností sa za darcu považujú aj osoby, ktoré sú štatutárnym orgánom, členom riadiaceho, dozorného alebo kontrolného orgánu darcu, ako aj osoby s majetkovou účasťou v právnickej osobe, ktorá je darcom.

## **III.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ust. § 47a Občianskeho zákonníka.

2. Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať, upravovať len formou písomných dodatkov, odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia alebo sporu sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody. Spory, ktoré sa nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou, bude riešiť súd príslušný v zmysle platných právnych predpisov.
5. Písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa doručujú druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu (adresu sídla) zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná okrem prípadov, keď v súlade s touto zmluvou postačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty, telefonicky alebo faxom. Akúkoľvek zmenu uvedených údajov je zmluvná strana povinná vopred oznámiť druhej zmluvnej strane. Všetky písomnosti doručované poštou sa považujú za doručené aj v prípade, ak zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmari doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmarenia doručenia, účinky doručenia nastávajú v piaty deň od odoslania písomnosti/zásielky druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť a to dňom tohto odmietnutia.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dvoch z nich.
7. Táto Zmluva a akákoľvek jej zmena môže byť podpísaná aj elektronicky, a to vložením podpisu prostredníctvom nástroja Adobe Sign. Zmluvné strany súhlasia, že budú viazané dokumentom, ktorý bol elektronicky podpísaný v súlade s prvou vetou tohto bodu. Zmluvné strany sa dohodli, že takto elektronicky podpísaná zmluva (jej zmena) je pripísateľná príslušnej zmluvnej strane, ktorá ju vykonala; poskytuje dostatočné záruky týkajúce sa jej integrity a je dostatočným dôkazom o existencii a obsahu práv a povinností v nej obsiahnutých. Zmluvné strany súhlasia, že zmluvné dokumenty, ktoré boli takto elektronicky podpísané a ktoré boli následne vytlačené na listinu, sú prípustným dôkazom o skutočnostiach a /alebo právnych úkonoch, ktoré obsahujú. Zmluvné strany sa vzdávajú práva spochybniť platnosť dokumentu elektronicky podpísaného v súlade s týmto bodom zmluvy iba z dôvodu jeho elektronického podpisu.
8. Na dôkaz toho, že zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 11.9.2023  
Za darcu:

Mgr. Simona Šípová  
správkyňa ČSOB nadácie

V Spišskej Novej Vsi, dňa 11.9.2023  
Za obdarovaného:

Ing. Tomáš Dražil, PhD.  
Správa Národného parku Slovenský raj so  
sídлом v Spišskej Novej Vsi